



## Staatliche Realschule Selb

95100 Selb  
Jahnstr. 61

Tel. 09287 6151  
Fax. 09287 964176

E-Mail: [rs.selb@t-online.de](mailto:rs.selb@t-online.de)  
Internet: [www.rs-selb.de](http://www.rs-selb.de)

Selb, im März 2020

## Informationen zum bilingualen Sachfachunterricht

Sehr geehrte Eltern und Erziehungsberechtigte,

wir freuen uns, dass unsere Schule zu den Realschulen in Oberfranken gehört, die den Schülerinnen und Schülern auch im kommenden Schuljahr die Teilnahme am bilingualen Sachfachunterricht Geschichte anbieten kann. Im Folgenden möchten wir Ihnen hierzu einige Informationen geben.

### Was ist bilingualer Sachfachunterricht?

Ein Sachfach - an unserer Schule ist es Geschichte – wird auf Englisch unterrichtet. Im Vordergrund steht dabei die Thematik des Sachfachs und nicht die Grammatik oder Rechtschreibung der Fremdsprache. Auch wenn die Sprechfertigkeit („Communication“) und das Lese- und Hörverstehen in der Fremdsprache verbessert werden können: Bilingualer Sachfachunterricht ist **kein** Fremdsprachenunterricht und demnach auch kein Förder- oder Nachhilfeunterricht für Schülerinnen und Schüler, die Schwierigkeiten im Fach Englisch haben, aber er fördert den mündlichen Fremdsprachengebrauch und die Sicherheit in der Fremdsprache.

### Welche Vorteile bringt dieser Unterricht?

- Ihr Kind erhält mehr Gelegenheit, Englisch zu sprechen und sich mit englischsprachigen Inhalten zu beschäftigen.
- Ihr Kind erhält mehr Selbstvertrauen im Umgang mit der Fremdsprache Englisch.
- Ihr Kind wird eine bessere Fremdsprachenkompetenz erwerben. Wissenschaftliche Untersuchungen und unsere Erfahrungen zeigen, dass Schüler, die am bilingualen Sachfachunterricht teilnehmen, teilweise einen Vorsprung von bis zu zwei Jahren in der Fremdsprache gegenüber ihren Mitschülern erzielen.
- Ihr Kind wird auf eine globalisierte Berufswelt vorbereitet.
- Ihr Kind hat durch höhere Englischkompetenz größere Chancen bei der Berufswahl.
- Ihr Kind gewinnt auf neue Weise Einblicke in andere Länder und Kulturen.
- Der Englischunterricht wird zum natürlichen Vermittlungsweg von „echtem“ Fachwissen in Geschichte.

### Welche Voraussetzungen sollte Ihr Kind mitbringen?

Auch wenn die Note im Fach Englisch nicht das einzige ausschlaggebende Kriterium ist, bitten wir doch um Verständnis, dass aus organisatorischen Gründen die Teilnehmerzahl begrenzt werden muss. Wichtig ist über die Englischkenntnisse hinaus ein ausgeprägtes Interesse am Sachfach. Ihr Kind sollte sich also für Fragen und Inhalte in Geschichte begeistern können. Daneben muss es sich mehr als üblich im Unterricht und bei der Vor- und Nachbereitung des Lernstoffs engagieren. Außerdem sollte es gewillt sein, sich auf Englisch zu äußern.

## Wie läuft der bilinguale Sachfachunterricht ab?

Die Anmeldung für den Schnupperkurs zum bilingualen Sachfachunterricht erfolgt **bis 31.03.2020**. Ab April nehmen die angemeldeten Schüler an einem Schnupperkurs teil, in dem vor allem sachfachbezogener Wortschatz, aber auch Methoden für den bilingualen Sachfachunterricht ab Klasse 7 vermittelt werden. In den Jahrgangsstufen 7 bis 9 wird Ihr Kind in Geschichte weitestgehend auf Englisch unterrichtet. Weil die Inhalte möglichst verständlich, handlungsorientiert und schülergerecht vermittelt werden, steht für den bilingualen Sachfachunterricht eine zusätzliche Stunde zur Verfügung (2+1 Wochenstunde). Der erweiterte Zeitrahmen hilft natürlich auch, das - durch die fremdsprachigen Inhalte bedingte - leicht verlangsamte Lerntempo auszugleichen.

## Wie werden die Leistungen bewertet?

Grundsätzlich gilt: Inhalt kommt vor Sprache. Das heißt, die mündlichen und schriftlichen Leistungsnachweise Ihres Kindes werden nicht sprachlich bewertet. Es geht ausschließlich um inhaltliche Richtigkeit. Insofern unterscheidet sich der englischsprachige Sachfachunterricht in keiner Weise vom herkömmlichen Geschichtsunterricht.

## Wo bekommen Sie weitere Informationen?

Möglicherweise haben Sie weitere Fragen, die durch die obigen Informationen noch nicht beantwortet worden sind. Wir stehen Ihnen deshalb jederzeit gerne für ein Gespräch zur Verfügung.

Daneben gibt Ihnen die Internet-Seite des Staatsinstituts für Schulqualität und Bildungsforschung (ISB) in München weitere Informationen: [www.bayern-bilingual.de/Realschule](http://www.bayern-bilingual.de/Realschule).

Mit freundlichen Grüßen

gez. K. Janke, RSDin

(bitte abtrennen und bis spätestens 31. März 2020 an die Schule zurück geben)

✂ ----- ✂ ----- ✂

## Erklärung zum BILI-Schnupperkurs

Mein Kind \_\_\_\_\_, Klasse \_\_\_\_\_,  
(Vorname, Name)

wird am BILI-Schnupperkurs 2020 (Zutreffendes bitte ankreuzen)

teilnehmen

nicht teilnehmen

\_\_\_\_\_  
(Ort, Datum)

\_\_\_\_\_  
(Unterschrift d. Erziehungsberechtigten)